

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

NOMBRE:	Historia y Dialectología de la Lengua Española		
TITULACIÓN:	Filología Hispánica	AÑO ACADÉMICO:	2011-2012
CÓDIGO:	580005057	CURSO:	CUARTO
TIPO:	Obligatoria	CICLO:	SEGUNDO
CRÉDITOS:	9	CUATRIMESTRE:	ANUAL
APOYO VIRTUAL:			

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO (INDICAR COORDINADOR)

NOMBRE:	JOSÉ MANUEL RICO GARCÍA		
ÁREA: LITERATURA ESPAÑOLA		DEPARTAMENTO:	FILOLOGÍA ESPAÑOLA Y SUS DIDÁCTICAS
CENTRO:	Facultad de Humanidades	DESPACHO:	
E-MAIL:	JOSEMANUEL.RICO@DFESP.UHUS.ES	TELÉFONO:	959 219108
TUTORÍAS			
	C1	Martes: 12.00-13.30 Jueves: 9.00-10.30 Jueves: 12.00-15.00	
	C2	Miércoles: 10-30-13.30 Jueves: 13.30-15.00 Viernes: 9.00-10.30	

NOMBRE:			
ÁREA: LITERATURA ESPAÑOLA		DEPARTAMENTO:	
CENTRO:	Facultad de Humanidades	DESPACHO:	
E-MAIL:		TELÉFONO:	
TUTORÍAS			

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. DESCRIPTOR

La gramática histórica del español I. Análisis sincrónico y evolución diacrónica de los dialectos españoles.

2. OBJETIVOS

El alumno debe conocer y manejar la terminología lingüística relacionada con los aspectos teóricos y prácticos de la fonología y gramática histórica de la lengua española.

-Debe conocer la evolución de los dialectos del español en el contexto de las lenguas románicas y su relación con las otras lenguas peninsulares

- Debe aprender a extraer la información relevante de los materiales propuestos, para lo que tendrá que desarrollar las habilidades de análisis, interpretación y valoración de los contenidos.

2. 1. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Competencias transversales/genéricas

Habilidades para trabajar en grupo (Se entrena de forma moderada)
Capacidad de análisis y síntesis (Se entrena de forma intensa)
Capacidad de organizar y planificar (Se entrena de forma intensa)
Conocimientos generales básicos (Se entrena de forma intensa)
Capacidad de crítica y autocrítica (Se entrena de forma intensa)
Capacidad para aplicar la teoría a la práctica (Se entrena de forma intensa)
Habilidades de investigación (Se entrena de forma intensa)
Habilidad para trabajar de forma autónoma (Se entrena de forma intensa)
Capacidad de aprender (Se entrena de forma intensa)

3. METODOLOGÍA DOCENTE

- Sesiones académicas teóricas X
- Exposición y debate X
- Tutorías especializadas X
- Sesiones académicas prácticas X
- Controles de Lecturas Obligatorios X

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:**Metodología de enseñanza-aprendizaje:**

Resolver cualquier supuesto práctico en relación con la teoría.

- Actividades lideradas por el profesor
- Ejercicios y trabajos en el aula.
- Incentivar la participación en las clases.
- Exposición de contenidos en clase.
- Discusión, encauzada por el profesor, sobre las cuestiones expuestas.
- Análisis crítico de la bibliografía: reflexiones del profesor / de los alumnos.
- Conocimientos generales básicos en la materia (lengua española, gramática histórica)
- Solidez en los conocimientos básicos de la materia (historia del español)
- Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes (bibliografía, bases de datos, fuentes documentales, etc.)

4. TEMARIO DESARROLLADO

Fonética general. Conceptos básicos de fonética histórica. El sistema fonológico del castellano medieval.

Evolución de las consonantes iniciales simples y agrupadas.

Evolución de las consonantes interiores simples, geminadas y agrupadas.

El sistema consonántico del español: sus transformaciones a lo largo de la Historia.

El sistema vocálico del latín y sus transformaciones internas. Sistemas latino vulgares y sistemas romances.

El vocalismo tónico latino y su evolución al castellano.

Evolución de las vocales átonas.

Panorámica general de la dialectología española.

Evolución de español en cada dialecto peninsular.

Dialectos del norte de la Península. Su pervivencia hoy.

Dialectos meridionales de la Península.

Dialectología andaluza.

5. BIBLIOGRAFÍA

- ALMEIDA, M. Y C. DÍAZ ALAYÓN (1988), *El español de Canarias*, Santa Cruz de Tenerife.
- Alvar, Manuel (1991), *El español de las dos orillas*, Madrid, Mapfre.
- ALVAR, MANUEL (Dir.) (1996), *Manual de dialectología hispánica*, Barcelona, Ariel.
- ALVAR EZQUERRA, MANUEL (2000), *Tesoro léxico de las hablas andaluzas*, Madrid, Arco Libros.
- CATALÁN, DIEGO (1989), *El español. Orígenes de su diversidad*, Madrid, Paraninfo.
- CHAMBERS, J. K. Y PETER TRUDGILL (1994), *La dialectología*, Madrid, Visor Libros.
- CORRALES, CRISTÓBAL, DOLORES CORBELLA Y M^a. ÁNGELES ÁLVAREZ (1992), *Tesoro lexicográfico del español de Canarias*, Madrid.
- CUERVO, RUFINO JOSÉ (1954), *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano*, Bogotá, ICC.
- FRAGO GRACIA, JUAN ANTONIO (1993), *Historia de las hablas andaluzas*, Madrid, Arco/Libros.
- FRAGO GRACIA, JUAN ANTONIO Y MARIANO FRANCO FIGUEROA (2001), *El español de América*, Servicio de Publicaciones Universidad de Cádiz.
- LE MEN, J. (2002), *Léxico del leonés actual*, León, Centro de Estudios e Investigación San Isidoro.
- LÓPEZ MORALES, HUMBERTO (1989), *Sociolingüística*, Madrid, Gredos.
- LORENZO RAMOS, ANTONIO (1976), *El habla de Los Silos*, Caja General de Ahorros de Santa Cruz de Tenerife.
- LORENZO, ANTONIO, MARCIAL MORERA Y GONZALO ORTEGA (1996), *Diccionario de canarismos*, La Laguna, Francisco Lemus Ed.
- LORENZO, ANTONIO, GONZALO ORTEGA et al. (1998), *El español en Canarias*, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias.
- PÉREZ VIDAL, JOSÉ (1991), *Los portugueses en Canarias*, Cabildo Insular de Gran Canaria.
- PERL, MATHIAS Y AMIN SCHWEGLER (Eds.) (1998), *América negra: panorámica actual de los estudios lingüísticos sobre variedades hispanas, portuguesas y criollas*, Madrid, Iberoamericana.
- QUILIS, ANTONIO, MARGARITA CANTARERO, M^a JOSÉ ALBALÁ Y RAFAEL GUERRA (1985), *Los pronombres 'le', 'la', 'lo' y sus plurales en la lengua española hablada en Madrid*, Madrid, C.S.I.C.
- VIUDAS CAMARASA, ANTONIO (1980), *Diccionario extremeño*, Anejo nº 1 Anuario de Estudios Filológicos: Universidad de Extremadura.
- ZIMMERMANN, KLAUS (Ed.) (1995), *Lenguas en contacto en Hispanoamérica*, Madrid, Iberoamericana.
- WOTJAK, GERD Y KLAUS ZIMMERMAN (1994), *Unidad y variación léxicas del español de América*, Iberoamericana, Madrid.

HISTORIA DE LA LENGUA

- ABAD, M., *El cambio de lengua en Orihuela. Estudio sociolingüístico-histórico del siglo XVII*, Murcia: Universidad de Murcia, 1994.
- ALARCOS LLORACH, E., *Fonología española*, 4^a ed., Madrid: Gredos, 1965.
- ALONSO, A., "Substratum y superstratum", en *Estudios lingüísticos. Temas españoles*, 3^a ed., Madrid: Gredos, 1967, págs. 259-271. -- *De la pronunciación medieval a la moderna en español*, I (2^a ed., Madrid, 1967), II (Madrid, 1969), III (en preparación).
- ALONSO, D., *La fragmentación fonética peninsular*, Supl. al vol. I de la ELH, Madrid, 1959 (Incluido en el tomo I de las *Obras completas*, Madrid: Gredos, 1972).
- ALONSO, M., *Diccionario medieval español. Desde las Glosas Emilianenses y Silenses (s. X) hasta el siglo XV*, 2 vols., Salamanca, 1986.
- ALVAR, M., *Textos hispánicos dialectales. Antología histórica*, 2 vols., Madrid: CSIC, 1960 -- y POTTIER, B., *Morfología histórica del español*, Madrid: Gredos, 1983.
- ANDERSON, J. M., *Aspectos estructurales del cambio lingüístico*, Madrid: Gredos, 1977.
- ANTTILA, R., *An Introduction to Historical and Comparative Linguistics*, New York, 1972.
- ARIZA VIGUERA, M., *Manual de fonología histórica del español*, Madrid: Síntesis, 1989.
- BADIA, A. M., *Gramática histórica catalana*, Barcelona, 1951.
- BALDINGER, K., *La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica*, 2^a ed., Madrid: Gredos, 1972.
- BUSTOS GISBERT, E. et al., *Práctica y teoría de la historia de la lengua española*, Madrid: Síntesis, 1993.
- BYNON, T., *Lingüística histórica*, Madrid: Gredos, 1981.
- CANO, R., *El español a través de los tiempos*, Madrid: Arco/Libros, 1988.
- CATALÁN, D., *Lingüística ibero-románica. Crítica retrospectiva*, Madrid: Gredos, 1974.
- CEJADOR Y FRAUCA, J., *Vocabulario medieval castellano*, New York, 1977.
- COMRIE, B., *Universales del lenguaje y tipología lingüística. Sintaxis y morfología*, Madrid: Gredos, 1988.
- COROMINAS, J. y PASCUAL, J. A., *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vols., Madrid: Gredos, 1980-1991.
- COSERIU, E., *Sincronía, diacronía e historia. El problema del cambio lingüístico*, Madrid, 1973.
- CUERVO, R. J., *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana*, 2 vols. y varios fascículos, 2^a ed., Bogotá, desde 1953-1954.
- DELBECQUE, N., *Problèmes et méthodes de l'étude de la variation syntaxique. Le cas de la position du sujet en espagnol*, Louvain, 1987.
- ECHENIQUE, M. T., *Historia lingüística vasco-románica*, 2^a ed., Madrid: Paraninfo, 1987. -- *Estudios lingüísticos vasco-románicos*, Madrid: Istmo, 1997.
- FONTÁN, A. y MOURE CASAS, A., *Antología del latín medieval. Introducción y textos*, Madrid: Gredos, 1987.
- GARCÍA DE DIEGO, V., *Gramática histórica española*, 3^a ed., Madrid: Gredos, 1970. -- *Diccionario etimológico español e hispánico*, Madrid, 1954.
- GIFFORD, D. J. y HODCROFT, F. W., *Textos lingüísticos del medioevo español*, Oxford, 1959.
- GIMENO, F., "Caracterización sociolingüística del *Libro de los primitivos privilegios de Alicante de Alfonso X el Sabio*", en *Studia historica in honorem V. Martínez Morellá*, Alicante, 1985, págs. 117-142. -- *Dialectología y sociolingüística españolas*, 2^a ed., Alicante: Universidad de Alicante, 1993. -- *Sociolingüística histórica (siglos X al XII)*, Madrid: Visor, 1995. -- "Grafemática y sociolingüística histórica: A propósito del *Libro de los primitivos privilegios de Alicante*", en J. M. Blecua et al. (eds.), *Estudios de grafemática en el dominio hispano*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1998.

- págs. 123-133. -- "La sustitución lingüística de las lenguas prerromanas por el latín", *Actas del IV Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, II; Logroño: Universidad de La Rioja, 1998, págs. 475-483. -- y GIMENO, M. V., "Hacia un análisis cuantitativo del anglicismo léxico", en *Actas del XI Congreso Internacional de la ALFAL* (Las Palmas, 1996) (en prensa).
- GIMENO, M. V. y GIMENO, F., "A propósito del anglicismo léxico: cambio de código y calco léxico", en *Actas del X Congreso Internacional de la ALFAL*, I, México: UNAM, 1996, págs. 750-755.
- GONZÁLEZ OLLÉ, F., *Textos lingüísticos navarros*, Pamplona, 1970. -- *Lengua y literatura española medievales. Textos y glosarios*, Barcelona, 1980.
- GRANDGENT, C. H., *Introducción al latín vulgar*, 4ª ed., Madrid, 1970.
- GUTIÉRREZ, J. y PASCUAL, J. A., "De cómo el castellano se convirtió en español", en A. García Simón (ed.), *Historia de una cultura. La singularidad de Castilla*, Valladolid: Junta de Castilla y León, 1995, págs. 319-368.
- HANSSEN, F., *Gramática histórica de la lengua castellana*, Reimp., París, 1966.
- HERNÁNDEZ, M. R. y GIMENO, F., "Cap a una reconstrucció del vernacle del Baix Vinalopó i de l'Alacantí a finals del segle XIX", *A Sol Post*, 3 (1995), págs. 115-135.
- JAKOBSON, R., "Principes de phonologie historique", en N. S. Troubetzkoy, *Principes de phonologie*, París, 1964, págs. 315-336.
- JUNGEMANN, F. H., *La teoría del sustrato y los dialectos hispanorromances y gascones*, Madrid: Gredos, 1955.
- KENISTON, H., *The Syntax of Castilian Prose. The Sixteenth Century*, Chicago, 1937.
- LABOV, W., *Modelos sociolingüísticos*, Madrid: Cátedra, 1983. -- *Principios del cambio lingüístico. I. Factores internos*, 2 vols., Madrid: Gredos, 1996.
- LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, 9ª ed., Madrid: Gredos, 1986. -- *Estudios de historia lingüística española*, Madrid: Paraninfo, 1984. -- *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos*, Barcelona: Crítica, 1996.
- LATHROP, T. A. (y colab. de J. Gutiérrez Cuadrado), *Curso de gramática histórica española*, Barcelona: Ariel, 1984.
- LAUSBERG, H., *Lingüística románica*, 2 vols., Madrid: Gredos, 1965-1966.
- LEHMANN, W. P., *Introducción a la lingüística histórica*, Madrid: Gredos, 1969.
- LLEAL, C., *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona: Baranova, 1990.
- LLOYD, P. M., *Del latín al español. I: Fonología y morfología históricas de la lengua española*, Madrid: Gredos, 1993.
- MALMBERG, B., *Linguistique générale et romane*, The Hague: Mouton, 1973.
- MARCOS MARÍN, F., *Reforma y modernización del español. Ensayo de sociolingüística histórica*, Madrid: Cátedra, 1979. -- (coord.), *Introducción plural a la Gramática histórica*, Madrid: Cincel, 1983.
- MARTÍ I CASTELL, J., *Gramàtica històrica. Problemes i mètodes*, València: Universitat de València, 1990.
- MARTINET, A., *Economía de los cambios fonéticos. Tratado de fonología diacrónica*, Madrid: Gredos, 1974.
- MAS, A., *La substitució lingüística del català (L'administració eclesiàstica d'Eix en l'edat moderna)*, Alacant: Diputació Provincial, 1994.
- MEILLET, A., *Introduction a l'étude comparative des langues indoeuropéennes*, 8ª ed., París, 1949.
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica española*, 12ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1966. -- *Documentos lingüísticos de España. I. Reino de Castilla*, Reimp., Madrid: CSIC, 1966. -- *Orígenes del español. Estado lingüístico de la Península Ibérica hasta el siglo XI*, 8ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1976.
- *El idioma español en sus primeros tiempos*, 6ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1964. -- "Sevilla frente a Madrid. Algunas precisiones sobre el español de América", en D. Catalán (ed.), *Estructuralismo e historia. Miscelánea homenaje a A. Martinet*, III, Universidad de La Laguna, 1962, págs. 99-165. -- *Crestomatía del español medieval*, 2 vols., 2ª ed., Madrid: Gredos, 1971-1976.
- MEYER-LÜBKE, W., *Romanisches etimologisches Wörterbuch* (Heidelberg, 1911-1920), 3ª ed., 1930-1932.
- MICHELENA, L., *Fonética histórica vasca*, San Sebastián, 1964.
- MILLARES CARLO, A. (y colab. de J. M. Ruiz Asencio), *Tratado de paleografía española*, 3 vols., 3ª ed., Madrid, 1983.
- MOLL, F. DE B., *Gramática histórica catalana*, València: Universitat de València, 1991.
- MONTOYA, B., *Variació i desplaçament de llengües a Elda i a Oriola durant la Edat Moderna*, Alacant: Diputació Provincial, 1986. -- HERNÁNDEZ, M. y GIMENO, F., "Historical Sociolinguistics: A Current Trend of Research", *Catalan Review*, IX, 2 (1995), págs. 291-315.
- NARBONA JIMÉNEZ, A., "Para un repertorio bibliográfico básico de sintaxis histórica del español", *Alfinge*, 2 (1984), págs. 321-358; 3 (1985), págs. 277-279.
- NAVARRO TOMÁS, T., *Documentos lingüísticos del Alto Aragón*, Syracuse, N. Y., 1957.
- OTERO, C. P., *Evolución y revolución en romance. Mínima introducción a la fonología*, 2 vols., Barcelona: Seix Barral, 1971-1976.
- PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Barcelona: Ariel, 1993.
- PENSADO RUIZ, C., *El orden histórico de los procesos fonológicos*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1983. -- *Cronología relativa del castellano*, Salamanca, 1984.
- R.A.E., *Diccionario histórico de la lengua española*, Madrid, desde 1960.
- RIDRUEJO ALONSO, E., *Las estructuras gramaticales desde el punto de vista histórico*, Madrid: Síntesis, 1989.
- SERÍS, H., *Bibliografía de la lingüística española*, Bogotá, 1964.
- STAFF, E., *Étude sur l'ancien dialecte léonais d'après des chartes du XIIIe siècle*, Uppsala, 1907.
- TAGLIAVINI, C., *Orígenes de las lenguas neolatinas*, México: Fondo de Cultura Económica, 1973.
- URRUTIA CÁRDENAS, H. y ÁLVAREZ ÁLVAREZ, M., *Esquema de morfosintaxis histórica del español*, 2ª ed., Bilbao: Universidad de Deusto, 1990.
- VÄÄNÄNEN, V., *Introducción al latín vulgar*, 2ª ed., Madrid: Gredos, 1985.
- WEINREICH, U., LABOV, W. y HERZOG, M. I., "Empirical Foundations for a Theory of Language Change", en W. P. Lehmann y Y. Malkiel (eds.), *Directions for Historical Linguistics: A Symposium*, Austin, 1969, págs. 95-195.
- WRIGHT, R., *Latín tardío y romance temprano en España y la Francia carolingia*, Madrid: Gredos, 1989. -- "Status quaestionis: el estudio diacrónico del español", *Lingüística*, 5 (1993), págs. 77-126.

6. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

- Examen X
- Evaluación continua X

CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN:

Examen final

Valor: 80% de la evaluación

- Conocimiento adecuado de los contenidos expuestos en la asignatura y en la bibliografía recomendada en clase.
- Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de dichos conocimientos.
- Capacidad de análisis, descubrimiento e interpretación de los contenidos enseñados, en casos concretos: ejemplos, textos, etc.
- Capacidad de expresión escrita coherente y bien construida.
- Dominio de las reglas ortográficas del idioma (tres faltas de ortografía, o más, provocarán la no aprobación del examen).

Exposiciones en clase

Valor: 15%

- Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de dichos conocimientos.
- Capacidad de análisis, descubrimiento e interpretación de los contenidos enseñados, en casos concretos: ejemplos, textos, etc.

Participación en clase

Valor: 5%

- Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de dichos conocimientos.
- Capacidad de análisis, descubrimiento e interpretación de los contenidos enseñados, en casos concretos: ejemplos, textos, etc.

Trabajo individual

En su caso, el profesor del grupo correspondiente de la asignatura podrá determinar la realización de un trabajo individual sobre alguno de los contenidos de la asignatura:

- El trabajo podrá tener carácter teórico: explicación razonada de alguno(s) de los problemas más importantes en la historia del español, en cualquiera de sus planos, y tanto de carácter interno (estructura lingüística: planos fonético, gramatical o léxico-semántico) como "externo" (circunstancias sociales, etc. relevantes para la historia del idioma). O carácter práctico: análisis filológico-lingüístico realizado sobre textos españoles anteriores a la época moderna, elegidos por el alumno. En ambos casos se tendrá en cuenta la bibliografía utilizada, y el modo de hacerlo.
- La evaluación del trabajo se incorporará al 80% destinado al "Examen final", y su efecto solo podrá ser positivo sobre la calificación final (en otro caso no se tendrá en cuenta)

Curso

CONVOCATORIAS DE SEPTIEMBRE/DICIEMBRE:

Examen final: 100 %

9. ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL (OPCIONAL)

[illegible]

[illegible]

